『図書新聞』第630号、1989年2月25日、p.4.

## て「詩人」として再生させ、「慈 日本におけるロランの紹介、翻 思える今、ヒューマニズムに拠 しみ」をもってその内面に分け たちはなおさら知るところがな 残る片山敏彦について、若い私 訳者としてのみかすかに記憶に 作品は、日仏両国においてほと 的」な作家ロマン・ロランの諸 って反戦活動を展開した「倫理 く隔たってしまったかのように いていた片山敏彦を、あらため つれ」として自分に先だって歩 んど顧みられていない。そして 、。清水氏は、長年精神的な「道 もはや二度の世界大戦から遠 と、彼の生の軌跡を書くにあた 詩人・片山の幽暗な内部へ

時、そこに二つの魂の深い照応

永い永い歳月の、忘却の波をく 私の心は幸福に酔ってゐた。

ひながら、いったい私の生活の

何処に隠れてゐたのだ。白い

よって射費かれているのを読む

を見ないわけにはゆかないから

ぐりながら、

/名前も半ばは失

著者は「象徴性を通じて、詩

茂著

へるー

- 詩人は日毎に地下の聖堂に /樹の梢を 歌ふ琴に変 著者はこの詩句の中

に、片山の魂の内奥の在り方を

小沢書店

還していくことによって、詩人 ていくこと、自己の中心へと帰 直感している。幼時へと遡行し

山のミスティックな詩の世界 は「地下聖堂」に辿りつく。片

ンと同質の光によって射ぬかれた魂 子 映 的形象を内側から形成してゆく 出会いを語る。それは影響や感 た上で、だからこそその片山が 独自の詩心の働き」を見きわめ 兄出し得たゲーテやロランとの 新月のやうな、かすかな一つの 本書の後半ではさらに、片山

らの内面に超越的な実在である 化という問題ではない。みずか 化され、彼の内部の幽暗な生が、 の〈内面〉の意味付けがより深 ンの呼ぶ所の〈夢〉)と不断の 無限に開かれた別の世界(ベガ

の「無限にこまやかな歌のたゆ ものを実感する者が、同様の魂 にい」<br />
(片山)を直観的に了解 ョンの本質は、 る。詩人自身が「創造的ヴィジ 交わりをもつことが示唆され

橋

入った。

旅が、そのまま精神の故郷への そしてさらにはヨーロッパへの 、隔絶したものであったこと、 **慢や尊敬というレベルとは全** 著者のことばは、深く、鋭い。 ころで」成立していると結んだ 超えているものとの一致すると と私たち自身の内部で私たちを また、個としての私たちの存在

おけるホフマンスタール

耐人ロラン、『ドイツ詩集』に

可視、現在の知覚と遥かな回想、

ように、片山の詩が「可視と不 同時に超越的である」と述べた

内在的であって

ときとして瞬時と永遠、そして、

し、愛する過程――シューベル

-の音楽、『内面の旅路』の

れらの対象との関係が、単なる

ある。 のずと明らかにされてくるので 旅に他ならなかったことが、お 前著『ロマン・ロラン―精神 に始まり、「一九八八年夏、野

「一九八四年夏、北軽井沢」

の蜜房』と同様、一人の詩人を

なかった」と彼自身言うほど内 的」な作家と思われ敬遠されて 筆は、見事としか言い様がない。 だ風景」こそを捉えようとした 面的な詩人であることを知る者 世界にとどまっていたかもしれ いるロランという作家が、実は って、その「内部へと回り込ん 「許されるならば一生〈夢〉の なぜならば、一般には「倫理 みたいな、又は明るむ音楽のや 章の底に、深く秘められている うとする試みが、この静謐な文 手法によって、従来の片山像、 その内実から捉えてゆくという と読むことができるだろう。 延いてはロラン像を顚倒させよ 「そして此の小さな花の薫り

ないのだろう。自らの魂のよっ ている。本書は実は、「詩人片 の著者の想い出の刻印が押され 火止」に終わる一連のエッセイ 山敏彦」論にとどまるものでは には、消しがたく、十七歳以来

にとっては、片山が同質の光に うな/微笑のゆゑに、夢の中で

> れを夢想している。 敏彦の作品との対話の中で、

(東京大学大学院・比較文学)

あてる―

-清水氏自身が、片山

遡行してゆくことによって探り

て来たる所を、その血縁に遠く